



2021/0114(COD)

22.4.2022

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων

προς την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ξένες επιδοτήσεις που στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά (COM(2021)0223 – C9-0167/2021 – 2021/0114(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Gilles Lebreton

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η Επιτροπή κινείται προς τη σωστή κατεύθυνση με την παρούσα πρόταση, η οποία στοχεύει στην αντιμετώπιση ξένων επιδοτήσεων που θα μπορούσαν να στρεβλώσουν την εσωτερική αγορά, και η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων υποστηρίζει πλήρως αυτόν τον στόχο.

Ωστόσο, τα προβλεπόμενα μέσα φαίνεται ότι είναι δυσανάλογα, καθώς αναθέτουν στην Επιτροπή υπερβολικές εξουσίες, ιδίως όσον αφορά τις κυρώσεις.

Ως εκ τούτου, με τις τροπολογίες προτείνεται η επανεξισορρόπηση του ρόλου της Επιτροπής, ιδίως με την εξασφάλιση της συμμετοχής των αρμόδιων εθνικών φορέων στις παρεμβάσεις της, με την τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής των κατ' εξουσιοδότηση πράξεών της, με την πρόβλεψη στενότερου πλαισίου για τους ελέγχους που μπορεί να διενεργήσει σε επιχειρήσεις και με τη μείωση των διαφόρων προθεσμιών για τη δράση της.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων καλεί την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Μια ισχυρή, ανοιχτή και ανταγωνιστική εσωτερική αγορά επιτρέπει τόσο στις ευρωπαϊκές όσο και στις ξένες **επιχειρήσεις** να ανταγωνίζονται σε **αξιοκρατική βάση**. Η Ένωση επωφελείται από ένα εξελιγμένο και αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων, με στόχο τη διασφάλιση δίκαιων συνθηκών για όλες τις επιχειρήσεις που ασκούν οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά. Αυτό το σύστημα ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων εμποδίζει τα κράτη μέλη να χορηγούν κρατικές ενισχύσεις που στρεβλώνουν αδικαιολόγητα τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία

(1) Μια ισχυρή, ανοιχτή, **δυναμική, ανθεκτική** και ανταγωνιστική εσωτερική αγορά επιτρέπει τόσο στις ευρωπαϊκές όσο και στις ξένες **εταιρείες** να ανταγωνίζονται σε **αξιοκρατική βάση, διασφαλίζοντας, παράλληλα, ίσους όρους ανταγωνισμού**. Η Ένωση επωφελείται από ένα εξελιγμένο και αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων, με στόχο τη διασφάλιση δίκαιων συνθηκών για όλες τις επιχειρήσεις που ασκούν οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά. Αυτό το σύστημα ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων εμποδίζει τα κράτη μέλη να χορηγούν κρατικές ενισχύσεις που στρεβλώνουν αδικαιολόγητα τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά **και επηρεάζουν το εμπόριο μεταξύ των**

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) **Ταυτόχρονα**, οι επιχειρήσεις ενδέχεται να λαμβάνουν επιδοτήσεις από τρίτες χώρες, με τις οποίες παρέχονται δημόσια κεφάλαια τα οποία στη συνέχεια χρησιμοποιούνται, για παράδειγμα, για τη χρηματοδότηση οικονομικών δραστηριοτήτων στην εσωτερική αγορά σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας, όπως η συμμετοχή σε διαγωνισμούς δημοσίων συμβάσεων ή οι εξαγορές επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων και κάποιων με στρατηγικά περιουσιακά στοιχεία, όπως κρίσιμες υποδομές και καινοτόμες τεχνολογίες. Οι επιδοτήσεις αυτές δεν υπόκεινται επί του παρόντος στους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις.

Τροπολογία

(2) **Ωστόσο, δεν υπάρχει ακόμη μηχανισμός για την αντιμετώπιση των στρεβλώσεων της εσωτερικής αγοράς που προκαλούνται από ξένες επιδοτήσεις. Συγκεκριμένα**, οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην επικράτεια της Ένωσης ενδέχεται να λαμβάνουν επιδοτήσεις από τρίτες χώρες, με τις οποίες παρέχονται δημόσια κεφάλαια τα οποία στη συνέχεια χρησιμοποιούνται, για παράδειγμα, για τη χρηματοδότηση οικονομικών δραστηριοτήτων στην εσωτερική αγορά σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας, όπως η συμμετοχή σε διαγωνισμούς δημοσίων συμβάσεων ή οι εξαγορές επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων και κάποιων με στρατηγικά περιουσιακά στοιχεία, όπως κρίσιμες υποδομές και καινοτόμες τεχνολογίες, **ή για την παροχή με άλλον τρόπο αδικαιολόγητων πλεονεκτημάτων που ενδέχεται να στρεβλώσουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.** Οι επιδοτήσεις αυτές δεν υπόκεινται επί του παρόντος στους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Οι ξένες επιδοτήσεις μπορεί να στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά και να υπονομεύουν τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τις διάφορες

Τροπολογία

(3) Οι ξένες επιδοτήσεις μπορεί να στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά, **να διαταράσσουν τη λειτουργική ισορροπία της** και να υπονομεύουν τους ισότιμους

οικονομικές δραστηριότητες στην Ένωση. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε ειδικότερα να συμβαίνει στο πλαίσιο πράξεων συγκέντρωσης που συνεπάγονται αλλαγή ελέγχου για επιχειρήσεις της Ένωσης, όταν οι πράξεις αυτές συγκέντρωσης χρηματοδοτούνται πλήρως ή εν μέρει μέσω ξένων επιδοτήσεων, ή εάν σε επιχειρήσεις που επωφελούνται από ξένες επιδοτήσεις ανατίθενται δημόσιες συμβάσεις στην Ένωση.

όρους ανταγωνισμού για τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες στην Ένωση. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε ειδικότερα να συμβαίνει στο πλαίσιο πράξεων συγκέντρωσης που συνεπάγονται αλλαγή ελέγχου για επιχειρήσεις της Ένωσης, όταν οι πράξεις αυτές συγκέντρωσης χρηματοδοτούνται πλήρως ή εν μέρει μέσω ξένων επιδοτήσεων, ή εάν σε επιχειρήσεις που επωφελούνται από ξένες επιδοτήσεις ανατίθενται δημόσιες συμβάσεις στην Ένωση.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι επομένως απαραίτητο να συμπληρωθούν τα υφιστάμενα μέσα της Ένωσης με ένα νέο εργαλείο για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των στρεβλώσεων στην εσωτερική αγορά που προκαλούν οι ξένες επιδοτήσεις και να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού. Ειδικότερα, το νέο εργαλείο συμπληρώνει τους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις, οι οποίοι αντιμετωπίζουν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά που προκαλούνται από επιδοτήσεις των κρατών μελών.

Τροπολογία

(5) ***Τα κράτη μέλη δεν έχουν θεσπίσει εθνική νομοθεσία σχετικά με τις ξένες επιδοτήσεις, αν και χώρες όπως η Γαλλία, η Γερμανία, η Πολωνία, η Ιταλία ή οι Κάτω Χώρες έχουν τονίσει την ανάγκη για εναρμονισμένους ενωσιακούς κανόνες προκειμένου να αντιμετωπιστεί το ζήτημα.*** Είναι επομένως απαραίτητο να συμπληρωθούν τα υφιστάμενα μέσα της Ένωσης με ένα νέο εργαλείο για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των στρεβλώσεων στην εσωτερική αγορά που προκαλούν οι ξένες επιδοτήσεις και να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού ***μαζί με ένα κλίμα στην εσωτερική αγορά που να εξακολουθεί να είναι ελκυστικό για τους ξένους επενδυτές.*** Ειδικότερα, το νέο εργαλείο συμπληρώνει τους κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις, οι οποίοι αντιμετωπίζουν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά που προκαλούνται από επιδοτήσεις των κρατών μελών.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Για να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού σε όλη την εσωτερική αγορά, αλλά και συνέπεια κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι η μοναδική αρμόδια αρχή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να εξετάζει κάθε ξένη επιδότηση στον βαθμό που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας, με δική της πρωτοβουλία και βασιζόμενη σε πληροφορίες από όλες τις διαθέσιμες πηγές. Για να διασφαλιστεί αποτελεσματικός έλεγχος, συγκεκριμένα στην περίπτωση μεγάλων συγκεντρώσεων (συγχωνεύσεις και εξαγορές) και διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων πάνω από ορισμένα κατώτατα όρια, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ελέγχει τις ξένες επιδοτήσεις βάσει προηγούμενης κοινοποίησης από την επιχείρηση προς την Επιτροπή.

Τροπολογία

(7) Για να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού σε όλη την εσωτερική αγορά, αλλά και συνέπεια κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι η μοναδική αρμόδια αρχή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να εξετάζει κάθε ξένη επιδότηση στον βαθμό που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, σε οποιονδήποτε τομέα της οικονομίας, με δική της πρωτοβουλία και βασιζόμενη σε πληροφορίες από όλες τις διαθέσιμες πηγές, ***συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών, των εμπορικών ενώσεων των κρατών μελών και των κοινωνικών εταιριών σε επίπεδο Ένωσης.*** Για να διασφαλιστεί αποτελεσματικός έλεγχος, συγκεκριμένα στην περίπτωση μεγάλων συγκεντρώσεων (συγχωνεύσεις και εξαγορές) και διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων πάνω από ορισμένα κατώτατα όρια, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ελέγχει τις ξένες επιδοτήσεις βάσει προηγούμενης κοινοποίησης από την επιχείρηση προς την Επιτροπή. ***Η Επιτροπή θα πρέπει να αποδώσει ιδιαίτερη προσοχή στις χρηματικές ροές που προέρχονται από φορολογικούς παραδείσους, όπου η αδιαφάνεια των τραπεζών, των εταιριών και άλλων υποκειμένων καθιστά αδύνατο τον προσδιορισμό της προέλευσης των κεφαλαίων που εισρέουν στα κράτη μέλη.***

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Θα πρέπει να υπάρχει

Τροπολογία

(9) Θα πρέπει να υπάρχει

χρηματοδοτική συνεισφορά που παρέχεται, άμεσα ή έμμεσα, από τις δημόσιες αρχές τρίτης χώρας. Η χρηματοδοτική συνεισφορά μπορεί να χορηγείται μέσω δημόσιων ή ιδιωτικών φορέων. Το κατά πόσον μια δημόσια οντότητα παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά θα πρέπει να προσδιορίζεται κατά περίπτωση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη στοιχεία όπως τα χαρακτηριστικά της σχετικής οντότητας και το νομικό και οικονομικό περιβάλλον που επικρατεί στη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η οντότητα, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου της κυβέρνησης στην οικονομία. Χρηματοδοτικές συνεισφορές μπορεί επίσης να χορηγούνται μέσω ιδιωτικής οντότητας, εάν οι ενέργειές της μπορούν να αποδοθούν στην τρίτη χώρα.

χρηματοδοτική συνεισφορά **ή οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** που παρέχεται, άμεσα ή έμμεσα, από τις δημόσιες αρχές τρίτης χώρας. Η χρηματοδοτική συνεισφορά **ή το οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** μπορεί να χορηγείται μέσω δημόσιων ή ιδιωτικών φορέων. Το κατά πόσον μια δημόσια οντότητα παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά **ή οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** θα πρέπει να προσδιορίζεται κατά περίπτωση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη στοιχεία όπως τα χαρακτηριστικά της σχετικής οντότητας και το νομικό και οικονομικό περιβάλλον που επικρατεί στη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η οντότητα, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου της κυβέρνησης στην οικονομία. Χρηματοδοτικές συνεισφορές **ή οικονομικά ισοδύναμο μέτρα στήριξης** μπορεί επίσης να χορηγούνται μέσω ιδιωτικής οντότητας, εάν οι ενέργειές της μπορούν να αποδοθούν στην τρίτη χώρα.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Μια τέτοια χρηματοδοτική συνεισφορά θα πρέπει να αποφέρει όφελος σε επιχείρηση η οποία ασκεί οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά. Η χρηματοδοτική συνεισφορά που ωφελεί οντότητα η οποία ασκεί μη οικονομικές δραστηριότητες δεν συνιστά ξένη επιδότηση. Η ύπαρξη οφέλους θα πρέπει να προσδιορίζεται βάσει συγκριτικών δεικτών αναφοράς, όπως η επενδυτική πρακτική των ιδιωτών επενδυτών, τα επιτόκια χρηματοδότησης που μπορούν να εξασφαλιστούν στην αγορά, η συγκρίσιμη φορολογική μεταχείριση ή η επαρκής αμοιβή για ένα δεδομένο αγαθό ή μια δεδομένη υπηρεσία. Εάν δεν διατίθενται άμεσα συγκρίσιμοι δείκτες αναφοράς,

Τροπολογία

(10) Μια τέτοια χρηματοδοτική συνεισφορά **ή ένα οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** θα πρέπει να αποφέρει όφελος σε επιχείρηση η οποία ασκεί οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά. Η χρηματοδοτική συνεισφορά **ή το οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** που ωφελεί οντότητα η οποία ασκεί μη οικονομικές δραστηριότητες δεν συνιστά ξένη επιδότηση. Η ύπαρξη οφέλους θα πρέπει να προσδιορίζεται βάσει συγκριτικών δεικτών αναφοράς, όπως η επενδυτική πρακτική των ιδιωτών επενδυτών, τα επιτόκια χρηματοδότησης που μπορούν να εξασφαλιστούν στην αγορά, η συγκρίσιμη φορολογική μεταχείριση ή η επαρκής

μπορούν να προσαρμοστούν οι υφιστάμενοι ή να καθοριστούν εναλλακτικοί δείκτες αναφοράς βάσει γενικά αποδεκτών μεθόδων αξιολόγησης.

αμοιβή για ένα δεδομένο αγαθό ή μια δεδομένη υπηρεσία. Εάν δεν διατίθενται άμεσα συγκρίσιμοι δείκτες αναφοράς, μπορούν να προσαρμοστούν οι υφιστάμενοι ή να καθοριστούν εναλλακτικοί δείκτες αναφοράς βάσει γενικά αποδεκτών μεθόδων αξιολόγησης.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Αφού διαπιστωθεί η ύπαρξη ξένης επιδότησης, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει αν η ξένη επιδότηση προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά. Σε αντίθεση με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται από κράτος μέλος, οι ξένες επιδοτήσεις δεν απαγορεύονται γενικά. Επιδοτήσεις υπό τη μορφή χρηματοδότησης των εξαγωγών ενδέχεται να προκαλούν ιδιαίτερη ανησυχία λόγω των στρεβλωτικών τους επιπτώσεων. Αυτό δεν συμβαίνει εάν η εν λόγω χρηματοδότηση χορηγείται σύμφωνα με τον διακανονισμό του ΟΟΣΑ για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί κατά περίπτωση εάν μια ξένη επιδότηση στρεβλώνει την εσωτερική αγορά.

Τροπολογία

(12) Αφού διαπιστωθεί η ύπαρξη ξένης επιδότησης, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει αν η ξένη επιδότηση προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά. Σε αντίθεση με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται από κράτος μέλος, οι ξένες επιδοτήσεις δεν απαγορεύονται γενικά. ***Αυτή η ασυμμετρία θα πρέπει να ωθήσει την Ένωση να αναθεωρήσει τους κανόνες της ώστε να προσφέρεται καλύτερη στήριξη στις εταιρείες μέσω κρατικών ενισχύσεων και να διευκολυνθεί η εφαρμογή μιας βιομηχανικής στρατηγικής που θα μπορεί να ενισχύσει το δυναμικό της οικονομίας μας για δημιουργία απασχόλησης και αξίας.*** Επιδοτήσεις υπό τη μορφή χρηματοδότησης των εξαγωγών ενδέχεται να προκαλούν ιδιαίτερη ανησυχία λόγω των στρεβλωτικών τους επιπτώσεων. Αυτό δεν συμβαίνει εάν η εν λόγω χρηματοδότηση χορηγείται σύμφωνα με τον διακανονισμό του ΟΟΣΑ για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί κατά περίπτωση εάν μια ξένη επιδότηση στρεβλώνει την εσωτερική αγορά.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις θετικές επιπτώσεις της ξένης επιδότησης για την ανάπτυξη της σχετικής επιδοτούμενης οικονομικής δραστηριότητας. Η Επιτροπή θα πρέπει να σταθμίζει αυτές τις θετικές συνέπειες έναντι των αρνητικών επιπτώσεων μιας ξένης επιδότησης από άποψη στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά προκειμένου να καθορίσει, κατά περίπτωση, το κατάλληλο επανορθωτικό μέτρο, ή να αποδεχτεί δεσμεύσεις. Η στάθμιση μπορεί επίσης να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι δεν θα πρέπει να επιβληθούν επανορθωτικά μέτρα. Οι κατηγορίες ξένων επιδοτήσεων που θεωρείται πιθανότερο να προκαλέσουν στρέβλωση στην εσωτερική αγορά είναι λιγότερο πιθανό να έχουν περισσότερα θετικά παρά αρνητικά αποτελέσματα.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(21) Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία, με δική της πρωτοβουλία, να εξετάζει τυχόν πληροφορίες σχετικά με ξένες επιδοτήσεις. Για τον σκοπό αυτό, είναι απαραίτητο να θεσπιστεί διαδικασία που θα αποτελείται από δύο στάδια, δηλαδή τον προκαταρκτικό έλεγχο και τη διεξοδική έρευνα.

Τροπολογία

(16) Η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις θετικές επιπτώσεις της ξένης επιδότησης για την ανάπτυξη της σχετικής επιδοτούμενης οικονομικής δραστηριότητας, **κυρίως όσον αφορά τη συμβολή της στους στόχους και τις βασικές προτεραιότητες της Ένωσης**. Η Επιτροπή θα πρέπει να σταθμίζει αυτές τις θετικές συνέπειες έναντι των αρνητικών επιπτώσεων μιας ξένης επιδότησης από άποψη στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά προκειμένου να καθορίσει, κατά περίπτωση, το κατάλληλο **και αναλογικό** επανορθωτικό μέτρο, ή να αποδεχτεί δεσμεύσεις. Η στάθμιση μπορεί επίσης να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι δεν θα πρέπει να επιβληθούν επανορθωτικά μέτρα. Οι κατηγορίες ξένων επιδοτήσεων που θεωρείται πιθανότερο να προκαλέσουν στρέβλωση στην εσωτερική αγορά είναι λιγότερο πιθανό να έχουν περισσότερα θετικά παρά αρνητικά αποτελέσματα.

Τροπολογία

(21) Η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία, με δική της πρωτοβουλία, να εξετάζει τυχόν πληροφορίες σχετικά με ξένες επιδοτήσεις **ή άλλο σχετικό μη χρηματοδοτικό πλεονέκτημα από τρίτη χώρα, είτε τούτο συνίσταται σε πρότυπα είτε σε πρακτικές ειδικού ή γενικού χαρακτήρα, το οποίο έχει το ίδιο αποτέλεσμα με την επιδότηση**. Η **Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να ενεργεί βάσει τεκμηριωμένων πληροφοριών που λαμβάνει από κάθε σχετική πηγή, συμπεριλαμβανομένων των**

κρατών μελών, των βιομηχανικών, επιχειρηματικών και εμπορικών ενώσεων ή επιχειρήσεων και των κοινωνικών εταιρών και των τοπικών αρχών σε επίπεδο Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, είναι απαραίτητο να θεσπιστεί διαδικασία που θα αποτελείται από δύο στάδια, δηλαδή τον προκαταρκτικό έλεγχο και τη διεξοδική έρευνα.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) Σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες, ως αποτέλεσμα του προκαταρκτικού ελέγχου, η Επιτροπή διαθέτει επαρκείς ενδείξεις για την ύπαρξη ξένης επιδότησης που στρεβλώνει την εσωτερική αγορά, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ξεκινήσει διεξοδική έρευνα για τη συλλογή πρόσθετων σχετικών πληροφοριών προς αξιολόγηση της ξένης επιδότησης και να δώσει στα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματα άμυνάς τους.

Τροπολογία

(24) Σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες, ως αποτέλεσμα του προκαταρκτικού ελέγχου, η Επιτροπή διαθέτει επαρκείς ενδείξεις για την ύπαρξη ξένης επιδότησης που στρεβλώνει την εσωτερική αγορά, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ξεκινήσει διεξοδική έρευνα για τη συλλογή πρόσθετων σχετικών πληροφοριών προς αξιολόγηση της ξένης επιδότησης και **του τρόπου με τον οποίο θα μπορούσε να στρεβλώσει την εσωτερική αγορά. Θα πρέπει να ενημερώσει σχετικά την οικεία επιχείρηση και τα οικεία κράτη μέλη και να δώσει στα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματα άμυνάς τους.**

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(26) Η Επιτροπή θα πρέπει να διαθέτει τα κατάλληλα μέσα ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα των δεσμεύσεων και των επανορθωτικών μέτρων. Εάν η οικεία επιχείρηση δεν συμμορφωθεί προς

Τροπολογία

(26) Η Επιτροπή θα πρέπει να διαθέτει τα κατάλληλα μέσα ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα των δεσμεύσεων και των επανορθωτικών μέτρων, **εξασφαλίζοντας ότι είναι κατάλληλα και**

απόφαση με δεσμεύσεις, απόφαση επιβολής επανορθωτικών μέτρων ή απόφαση με την οποία διατάσσεται η λήψη προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να επιβάλλει πρόστιμα και περιοδικές χρηματικές ποινές.

αναλογικά. Εάν η οικεία επιχείρηση δεν συμμορφωθεί προς απόφαση με δεσμεύσεις, απόφαση επιβολής επανορθωτικών μέτρων ή απόφαση με την οποία διατάσσεται η λήψη προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να επιβάλλει πρόστιμα και περιοδικές χρηματικές ποινές **αρκετά υψηλά ώστε να θέσουν τέρμα στη δυνητική ή πραγματική στρέβλωση της εσωτερικής αγοράς, έτσι ώστε να έχουν αποτρεπτικό χαρακτήρα.**

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ανακαλεί απόφαση και να εκδίδει νέα, όταν η απόφαση βασίστηκε σε ελλειψείς, εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες ή όταν μια επιχείρηση ενεργεί αντίθετα προς τις δεσμεύσεις της ή τα επανορθωτικά μέτρα που επιβλήθηκαν.

Τροπολογία

(27) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει την εξουσία να ανακαλεί απόφαση και να εκδίδει νέα, όταν η απόφαση βασίστηκε σε ελλειψείς, εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες ή όταν μια επιχείρηση ενεργεί αντίθετα προς τις δεσμεύσεις της ή τα επανορθωτικά μέτρα που επιβλήθηκαν. **Η Επιτροπή θα πρέπει να αιτιολογεί δεόντως την ανάκληση απόφασης και την ανάγκη έκδοσης νέας απόφασης.**

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(31) Κάτω από τα όρια κοινοποίησης, η Επιτροπή θα **μπορούσε** να απαιτήσει την κοινοποίηση δυνητικά επιδοτούμενων συγκεντρώσεων που δεν έχουν ακόμη πραγματοποιηθεί ή την κοινοποίηση δυνητικά επιδοτούμενων προσφορών πριν

Τροπολογία

(31) Κάτω από τα όρια κοινοποίησης, η Επιτροπή θα **πρέπει** να απαιτήσει την κοινοποίηση δυνητικά επιδοτούμενων συγκεντρώσεων που δεν έχουν ακόμη πραγματοποιηθεί ή την κοινοποίηση δυνητικά επιδοτούμενων προσφορών πριν

από την ανάθεση δημόσιας σύμβασης, εφόσον θεωρεί ότι η συγκέντρωση ή η προσφορά χρήζουν εκ των προτέρων ελέγχου με δεδομένο τον αντίκτυπό τους στην Ένωση. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να προβεί σε έλεγχο με δική της πρωτοβουλία των συγκεντρώσεων που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί ή των δημοσίων συμβάσεων που έχουν ανατεθεί.

από την ανάθεση δημόσιας σύμβασης, εφόσον θεωρεί ότι η συγκέντρωση ή η προσφορά χρήζουν εκ των προτέρων ελέγχου με δεδομένο τον αντίκτυπό τους στην Ένωση. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να έχει τη δυνατότητα να προβεί σε έλεγχο με δική της πρωτοβουλία των συγκεντρώσεων που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί ή των δημοσίων συμβάσεων που έχουν ανατεθεί.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(39) Για λόγους διαφάνειας και ασφάλειας δικαίου, είναι σκόπιμο να δημοσιεύονται όλες οι αποφάσεις που εκδίδει η Επιτροπή, είτε πλήρως είτε σε συνοπτική μορφή.

Τροπολογία

(39) Για λόγους διαφάνειας και ασφάλειας δικαίου, είναι σκόπιμο να δημοσιεύονται όλες οι αποφάσεις που εκδίδει η Επιτροπή, είτε πλήρως είτε **τουλάχιστον** σε συνοπτική μορφή.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(43) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από την Ένωση θα πρέπει να συμμορφώνεται με το δίκαιο της Ένωσης, **τη συμφωνία του ΠΟΕ, αλλά και** να είναι συνεπής με τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί βάσει άλλων εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών στις οποίες η Ένωση ή τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη.

Τροπολογία

(43) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από την Ένωση θα πρέπει να συμμορφώνεται με το δίκαιο της Ένωσης, αλλά και να είναι συνεπής με **τις συμφωνίες του ΠΟΕ και** με τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί βάσει άλλων εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών στις οποίες η Ένωση ή τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη. **Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει την ανάπτυξη πολυμερών κανόνων για την αντιμετώπιση των στρεβλωτικών επιδοτήσεων.**

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες και διαδικασίες για τη διερεύνηση ξένων επιδοτήσεων οι οποίες προκαλούν στρέβλωση στην εσωτερική αγορά και για την αντιμετώπιση των εν λόγω στρεβλώσεων. Τέτοιου είδους στρεβλώσεις ενδέχεται να προκύπτουν σε σχέση με οποιαδήποτε οικονομική δραστηριότητα, και ιδίως σε συγκεντρώσεις και διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων.

Τροπολογία

(1) Ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες και διαδικασίες για τη διερεύνηση ξένων επιδοτήσεων οι οποίες προκαλούν στρέβλωση στην εσωτερική αγορά και για την αντιμετώπιση των εν λόγω στρεβλώσεων, **με σκοπό τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.** Τέτοιου είδους στρεβλώσεις ενδέχεται να προκύπτουν σε σχέση με οποιαδήποτε οικονομική δραστηριότητα, και ιδίως σε συγκεντρώσεις και διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων.

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ξένη επιδότηση θεωρείται ότι υφίσταται όταν τρίτη χώρα παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά **η οποία** αποφέρει όφελος σε επιχείρηση που ασκεί οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά και **η οποία** περιορίζεται, από τον νόμο ή στην πράξη, σε μεμονωμένη επιχείρηση ή κλάδο ή σε πολλές επιχειρήσεις ή κλάδους.

Τροπολογία

(1) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ξένη επιδότηση **ή οποιοδήποτε άλλο μέτρο με ισοδύναμο αποτέλεσμα** θεωρείται ότι υφίσταται όταν τρίτη χώρα παρέχει χρηματοδοτική **ή μη χρηματοδοτική** συνεισφορά **ή οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης που** αποφέρει όφελος σε επιχείρηση που ασκεί οικονομική δραστηριότητα στην εσωτερική αγορά και **που** περιορίζεται, από τον νόμο ή στην πράξη, σε μεμονωμένη επιχείρηση ή κλάδο ή σε πολλές επιχειρήσεις ή κλάδους.

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) παραίτησης από έσοδα που κανονικά οφείλονται· *ή*

ii) παραίτησης από έσοδα που κανονικά οφείλονται·

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α – σημείο ii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii α) ανεπαρκώς αμειβόμενα ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα ή εναλλακτικά:

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α α) μέτρο στήριξης που είναι οικονομικά ισοδύναμο με χρηματοδοτική συνεισφορά:

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) η χρηματοδοτική συνεισφορά που παρέχεται από την τρίτη χώρα περιλαμβάνει τη χρηματοδοτική συνεισφορά που παρέχεται από:

β) η χρηματοδοτική συνεισφορά **ή ένα οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** που παρέχεται από την τρίτη χώρα περιλαμβάνει τη χρηματοδοτική συνεισφορά **ή ένα οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** που παρέχεται από:

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) το επίπεδο οικονομικής δραστηριότητας της οικείας επιχείρησης στην εσωτερική αγορά,

δ) το επίπεδο *και η εξέλιξη* της οικονομικής δραστηριότητας της οικείας επιχείρησης στην εσωτερική αγορά,

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α) οποιοδήποτε άλλο μη χρηματοδοτικό μέτρο που έχει για τον δικαιούχο του αποτέλεσμα ισοδύναμο με την παροχή επιδότησης.

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) Η Επιτροπή εξισορροπεί, **όταν κρίνεται δικαιολογημένο**, τις αρνητικές επιπτώσεις μιας ξένης επιδότησης από την άποψη της στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά με τα θετικά αποτελέσματα όσον αφορά την ανάπτυξη της σχετικής οικονομικής δραστηριότητας.

(1) Η Επιτροπή εξισορροπεί τις αρνητικές επιπτώσεις μιας ξένης επιδότησης από την άποψη της στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά με τα θετικά αποτελέσματα όσον αφορά την ανάπτυξη της σχετικής οικονομικής δραστηριότητας, **συμπεριλαμβανομένων των θετικών συνεισφορών στους στόχους της Ένωσης.**

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) Για να αποκαταστήσει τη στρέβλωση στην εσωτερική αγορά που προκαλείται πραγματικά ή δυνητικά από ξένη επιδότηση, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει επανορθωτικά μέτρα. Η οικεία

(1) Για να αποκαταστήσει τη στρέβλωση στην εσωτερική αγορά που προκαλείται πραγματικά ή δυνητικά από ξένη επιδότηση, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει **κατάλληλα και αναλογικά**

επιχείρηση μπορεί επίσης να προτείνει την ανάληψη δεσμεύσεων.

επανορθωτικά μέτρα. Η οικεία επιχείρηση μπορεί επίσης να προτείνει την ανάληψη δεσμεύσεων **που επιδιώκουν να θέσουν το συντομότερο δυνατόν τέλος στη δυννητική ή την πραγματική στρέβλωση που προκαλείται από μια επιδότηση ή από άλλο πλεονέκτημα με ισοδύναμο αποτέλεσμα.**

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Οι δεσμεύσεις ή τα επανορθωτικά μέτρα αποκαθιστούν πλήρως και αποτελεσματικά τη στρέβλωση που προκαλείται από την ξένη επιδότηση στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία

(2) Οι δεσμεύσεις ή τα επανορθωτικά μέτρα αποκαθιστούν πλήρως και αποτελεσματικά τη στρέβλωση που προκαλείται **πραγματικά ή δυννητικά** από την ξένη επιδότηση στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Οι δεσμεύσεις ή τα επανορθωτικά μέτρα μπορεί να αποτελούνται από τα ακόλουθα:

Τροπολογία

(3) Οι δεσμεύσεις ή τα επανορθωτικά μέτρα μπορεί να αποτελούνται, **μεταξύ άλλων**, από τα ακόλουθα:

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και διαφάνειας.

Τροπολογία

(4) Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και διαφάνειας, **καθώς και να τις παρακολουθεί.**

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Όταν η οικεία επιχείρηση προτείνει την επιστροφή της ξένης επιδότησης με το ανάλογο επιτόκιο, η Επιτροπή αποδέχεται την εν λόγω επιστροφή ως δέσμευση εάν μπορεί να βεβαιωθεί ότι είναι διαφανής **και** αποτελεσματική, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τον κίνδυνο καταστρατήγησης.

Τροπολογία

(6) Όταν η οικεία επιχείρηση προτείνει την επιστροφή της ξένης επιδότησης με το ανάλογο επιτόκιο, η Επιτροπή αποδέχεται την εν λόγω επιστροφή ως δέσμευση **μόνο** εάν μπορεί να βεβαιωθεί ότι είναι διαφανής, αποτελεσματική **και αποκαθιστά επαρκώς την πραγματική προκληθείσα στρέβλωση**, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τον κίνδυνο καταστρατήγησης.

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να εξετάζει πληροφορίες από οποιαδήποτε πηγή σχετικά με φερόμενες ως στρεβλωτικές ξένες επιδοτήσεις.

Τροπολογία

Η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία **ή κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων εθνικών αρχών**, να εξετάζει πληροφορίες από οποιαδήποτε πηγή σχετικά με φερόμενες ως στρεβλωτικές ξένες επιδοτήσεις, **συμπεριλαμβανομένων τεκμηριωμένων σχετικών πληροφοριών που υποβάλλονται από κράτη μέλη, βιομηχανικές, επιχειρηματικές και εμπορικές ενώσεις, επιχειρήσεις ή κοινωνικούς εταίρους σε επίπεδο Ένωσης**.

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η Επιτροπή αναζητεί κάθε πληροφορία που κρίνει αναγκαία για να

Τροπολογία

(1) Η Επιτροπή αναζητεί κάθε πληροφορία που κρίνει αναγκαία για να

αξιολογήσει, σε προκαταρκτική βάση, εάν η υπό εξέταση χρηματοδοτική συνεισφορά συνιστά ξένη επιδότηση και κατά πόσον προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί ιδίως:

αξιολογήσει, σε προκαταρκτική βάση, εάν η υπό εξέταση χρηματοδοτική συνεισφορά **ή το οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** συνιστά ξένη επιδότηση και κατά πόσον προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί ιδίως:

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α α) χρησιμοποιούν, κατά περίπτωση, τα στοιχεία που παρέχουν οι εθνικές αρχές προς υποστήριξη της αίτησής τους·

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) ενημερώνει την οικεία επιχείρηση· και

β) ενημερώνει την οικεία επιχείρηση **και τα οικεία κράτη μέλη·** και

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3) Όταν η Επιτροπή, μετά από προκαταρκτική αξιολόγηση, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επαρκείς λόγοι για την έναρξη διεξοδικής έρευνας, είτε επειδή δεν υφίσταται ξένη επιδότηση είτε επειδή δεν υπάρχουν ενδείξεις πραγματικής ή δυνητικής στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά, περατώνει τον προκαταρκτικό έλεγχο **και** ενημερώνει την

(3) Όταν η Επιτροπή, μετά από προκαταρκτική αξιολόγηση, καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επαρκείς λόγοι για την έναρξη διεξοδικής έρευνας, είτε επειδή δεν υφίσταται ξένη επιδότηση είτε επειδή δεν υπάρχουν ενδείξεις πραγματικής ή δυνητικής στρέβλωσης στην εσωτερική αγορά, περατώνει τον προκαταρκτικό έλεγχο, ενημερώνει την

οικεία επιχείρηση.

οικεία επιχείρηση και τις αρμόδιες εθνικές αρχές και δημοσιεύει την αξιολόγηση.

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) υπάρχουν ενδείξεις ότι μια χρηματοδοτική συνεισφορά **αποτελεί** ξένη επιδότηση και **προκαλεί** στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά και **και**

Τροπολογία

(1) υπάρχουν **σαφείς** ενδείξεις ότι μια χρηματοδοτική συνεισφορά **ή ένα οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης αποτελούν** ξένη επιδότηση και **προκαλούν** στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά και

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α) Τα προσωρινά μέτρα είναι χρονικά περιορισμένα. Μπορεί να παραταθούν όταν εξακολουθούν να υπάρχουν ενδείξεις στρεβλωτικών επιπτώσεων ή σοβαρού κινδύνου πρόκλησης ουσιώδους και ανεπανόρθωτης ζημίας στον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) να εισέρχονται σε όλες τις εγκαταστάσεις και **γήπεδα** της οικείας επιχείρησης·

Τροπολογία

α) να εισέρχονται σε όλες τις εγκαταστάσεις, **τα γήπεδα και τα μεταφορικά μέσα** της οικείας επιχείρησης·

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Κατόπιν **αιτήματος της** Επιτροπής, ένα κράτος μέλος πραγματοποιεί στο έδαφός του κάθε είδους επιθεώρηση ή άλλο μέτρο διερεύνησης βάσει της εθνικής του νομοθεσίας προκειμένου να εξακριβώσει εάν υφίσταται ξένη επιδότηση η οποία προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία

(7) Κατόπιν **κοινοποίησης στην** Επιτροπή, ένα κράτος μέλος πραγματοποιεί στο έδαφός του κάθε είδους επιθεώρηση ή άλλο μέτρο διερεύνησης βάσει της εθνικής του νομοθεσίας προκειμένου να εξακριβώσει εάν υφίσταται ξένη επιδότηση η οποία προκαλεί στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά.

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για την εκπλήρωση των καθηκόντων που της ανατίθενται με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να διενεργεί επιθεωρήσεις στο έδαφος τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι **η οικεία επιχείρηση έχει συναινέσει** και η κυβέρνηση της τρίτης χώρας έχει ενημερωθεί επισήμως και συμφωνήσει με τον έλεγχο. Το άρθρο 12 παράγραφοι 1, 2 και 3 στοιχεία α) και β) εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

Τροπολογία

Για την εκπλήρωση των καθηκόντων που της ανατίθενται με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να διενεργεί επιθεωρήσεις στο έδαφος τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι η κυβέρνηση της τρίτης χώρας έχει ενημερωθεί επισήμως και συμφωνήσει με τον έλεγχο. Το άρθρο 12 παράγραφοι 1, 2 και 3 στοιχεία α) και β) εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Όταν η οικεία επιχείρηση, συμπεριλαμβανομένης δημόσιας επιχείρησης η οποία ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα από το κράτος, δεν παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες ώστε να προσδιοριστεί εάν μια χρηματοδοτική

Τροπολογία

(3) Όταν η οικεία επιχείρηση, συμπεριλαμβανομένης δημόσιας επιχείρησης η οποία ελέγχεται άμεσα ή έμμεσα από το κράτος, δεν παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες ώστε να προσδιοριστεί εάν μια χρηματοδοτική

συνεισφορά τής παρέχει όφελος, η εν λόγω επιχείρηση μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει λάβει αυτό το όφελος.

συνεισφορά **ή ένα οικονομικά ισοδύναμο μέτρο στήριξης** τής παρέχει όφελος, η εν λόγω επιχείρηση μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει λάβει αυτό το όφελος.

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 15 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει με απόφαση πρόστιμα ή περιοδικές χρηματικές ποινές όταν η **οικεία** επιχείρηση ή ένωση επιχειρήσεων, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας:

Τροπολογία

(1) Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει με απόφαση πρόστιμα ή περιοδικές χρηματικές ποινές όταν η οικεία επιχείρηση ή η **οικεία** ένωση επιχειρήσεων, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας:

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 15 – παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Όταν η οικεία επιχείρηση δεν συμμορφώνεται με απόφαση με δεσμεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3, με απόφαση με την οποία διατάσσεται η λήψη προσωρινών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 10 ή με απόφαση επιβολής επανορθωτικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει με απόφαση:

Τροπολογία

(5) Όταν η οικεία επιχείρηση **ή ένωση επιχειρήσεων** δεν συμμορφώνεται με απόφαση με δεσμεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3, με απόφαση με την οποία διατάσσεται η λήψη προσωρινών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 10 ή με απόφαση επιβολής επανορθωτικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει με απόφαση:

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 18 – παράγραφος 4 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α α) η ίδια η κοινή επιχείρηση ή μία από τις μητρικές της επιχειρήσεις είναι εγκατεστημένη στην Ένωση και παράγει

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 19 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Εάν οι οικείες επιχειρήσεις παραλείψουν να τηρήσουν την υποχρέωσή τους για κοινοποίηση, η Επιτροπή **μπορεί**, ζητώντας την κοινοποίησή της, **να ελέγξει** μια πράξη συγκέντρωσης που χρήζει κοινοποίησης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δεν δεσμεύεται από τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 4.

Τροπολογία

(4) Εάν οι οικείες επιχειρήσεις παραλείψουν να τηρήσουν την υποχρέωσή τους για κοινοποίηση, η Επιτροπή, ζητώντας την κοινοποίησή της, **ελέγχει** μια πράξη συγκέντρωσης που χρήζει κοινοποίησης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δεν δεσμεύεται από τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 4.

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 29 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση περάτωσης της διεξοδικής έρευνας το αργότερο **200** ημέρες μετά την παραλαβή της κοινοποίησης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί κατόπιν διαβούλευσης με την οικεία αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα.

Τροπολογία

(4) Η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση περάτωσης της διεξοδικής έρευνας το αργότερο **120** ημέρες μετά την παραλαβή της κοινοποίησης.

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 31 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Για όλες τις επιχειρήσεις που

Τροπολογία

(7) Για όλες τις επιχειρήσεις που

συμμετέχουν στη διαδικασία σύναψης δημοσίων συμβάσεων τηρούνται οι αρχές που διέπουν τις δημόσιες συμβάσεις, μεταξύ αυτών η αναλογικότητα, η απαγόρευση των διακρίσεων, η ίση μεταχείριση **και** η διαφάνεια. Η διερεύνηση ξένων επιδοτήσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας να αντιμετωπίζει την οικεία επιχείρηση κατά τρόπο αντίθετο προς τις αρχές αυτές.

συμμετέχουν στη διαδικασία σύναψης δημοσίων συμβάσεων τηρούνται οι αρχές που διέπουν τις δημόσιες συμβάσεις, μεταξύ αυτών η αναλογικότητα, η απαγόρευση των διακρίσεων, η ίση μεταχείριση, η διαφάνεια **και η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με τη δέουσα επιμέλεια, την ισχύουσα περιβαλλοντική, κοινωνική και εργατική νομοθεσία και τα σχετικά πρότυπα ή τη διακυβέρνηση.** Η διερεύνηση ξένων επιδοτήσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας να αντιμετωπίζει την οικεία επιχείρηση κατά τρόπο αντίθετο προς τις αρχές αυτές.

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 33 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Μια χρηματοδοτική συνεισφορά που κοινοποιείται στο πλαίσιο συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 19 μπορεί να είναι σχετική και να αξιολογείται εκ νέου σε σχέση με άλλη οικονομική δραστηριότητα.

Τροπολογία

(1) Μια χρηματοδοτική συνεισφορά που κοινοποιείται στο πλαίσιο συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 19 μπορεί να είναι σχετική και να αξιολογείται εκ νέου **βάσει του παρόντος κανονισμού** σε σχέση με άλλη οικονομική δραστηριότητα.

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 33 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Μια χρηματοδοτική συνεισφορά που κοινοποιείται στο πλαίσιο διαδικασίας σύναψης δημοσίων συμβάσεων δυνάμει του άρθρου 28 μπορεί να είναι σχετική και να αξιολογείται εκ νέου σε σχέση με άλλη οικονομική δραστηριότητα.

Τροπολογία

(2) Μια χρηματοδοτική συνεισφορά που κοινοποιείται στο πλαίσιο διαδικασίας σύναψης δημοσίων συμβάσεων δυνάμει του άρθρου 28 μπορεί να είναι σχετική και να αξιολογείται εκ νέου **βάσει του παρόντος κανονισμού** σε σχέση με άλλη

οικονομική δραστηριότητα.

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 34 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Όταν οι διαθέσιμες πληροφορίες τεκμηριώνουν την εύλογη υποψία ότι ξένες επιδοτήσεις σε έναν συγκεκριμένο τομέα, για έναν συγκεκριμένο τύπο οικονομικής δραστηριότητας ή βάσει ενός συγκεκριμένου μέσου επιδότησης μπορεί να προκαλούν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά, η Επιτροπή μπορεί να διενεργήσει έρευνα αγοράς για τον συγκεκριμένο τομέα, τον συγκεκριμένο τύπο οικονομικής δραστηριότητας ή για τη χρήση του οικείου μέσου επιδότησης. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τις οικείες επιχειρήσεις ή ενώσεις επιχειρήσεων να παράσχουν τις απαραίτητες πληροφορίες και μπορεί να διενεργήσει τις απαραίτητες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να ζητήσει από το οικείο κράτος μέλος ή την οικεία τρίτη χώρα να παράσχει πληροφορίες.

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 34 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Η Επιτροπή **μπορεί να δημοσιεύσει** έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας αγοράς της σε συγκεκριμένους τομείς, συγκεκριμένους τύπους οικονομικής δραστηριότητας ή συγκεκριμένα μέσα επιδότησης και **να**

Τροπολογία

(1) Όταν οι διαθέσιμες πληροφορίες τεκμηριώνουν την εύλογη υποψία ότι ξένες επιδοτήσεις σε έναν συγκεκριμένο τομέα, για έναν συγκεκριμένο τύπο οικονομικής δραστηριότητας ή βάσει ενός συγκεκριμένου μέσου επιδότησης μπορεί να προκαλούν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά, η Επιτροπή μπορεί να διενεργήσει έρευνα αγοράς για τον συγκεκριμένο τομέα, τον συγκεκριμένο τύπο οικονομικής δραστηριότητας ή για τη χρήση του οικείου μέσου επιδότησης. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τις οικείες επιχειρήσεις ή ενώσεις επιχειρήσεων να παράσχουν τις απαραίτητες πληροφορίες και μπορεί να διενεργήσει τις απαραίτητες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να ζητήσει από το οικείο κράτος μέλος ή την οικεία τρίτη χώρα να παράσχει πληροφορίες **ή να συμβουλευθεί τις εμπορικές ενώσεις των κρατών μελών και τους κοινωνικούς εταίρους σε επίπεδο Ένωσης.**

Τροπολογία

(2) Η Επιτροπή **δημοσιεύει** έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας αγοράς της σε συγκεκριμένους τομείς, συγκεκριμένους τύπους οικονομικής δραστηριότητας ή συγκεκριμένα μέσα επιδότησης και **ζητεί** την υποβολή

ζητήσει την υποβολή παρατηρήσεων από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

παρατηρήσεων από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 44 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για τους εξής λόγους:

α) την τροποποίηση των κατώτατων ορίων για τις κοινοποιήσεις, όπως ορίζονται στα άρθρα 18 και 27, υπό το πρίσμα της πρακτικής της Επιτροπής κατά τα πέντε πρώτα έτη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και λαμβάνοντας υπόψη την αποτελεσματικότητα της εφαρμογής·

β) την εξαίρεση ορισμένων κατηγοριών οικείων επιχειρήσεων από την υποχρέωση κοινοποίησης σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 28, υπό το πρίσμα της πρακτικής της Επιτροπής κατά τα πέντε πρώτα έτη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, σε περίπτωση που η πρακτική αυτή επιτρέπει τον εντοπισμό οικονομικών δραστηριοτήτων όπου οι ξένες επιδοτήσεις είναι απίθανο να προκαλέσουν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά·

γ) την τροποποίηση των προθεσμιών για τον έλεγχο και τις διεξοδικές έρευνες, όπως ορίζονται στα άρθρα 24 και 29.

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 44 – παράγραφος 1 – στοιχείο -α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-α) τον προσδιορισμό του ορισμού της «χρηματοδοτικής συνεισφοράς», του

ορισμού του «οικονομικά ισοδύναμου μέτρου στήριξης», καθώς και τον καθορισμό κριτηρίων για τον προσδιορισμό ενεργειών που μπορούν να αποδοθούν σε τρίτες χώρες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2·

Τροπολογία 54

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 44 – παράγραφος 1 – στοιχείο -α α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-α α) τη συμπλήρωση των δεικτών που καθορίζονται για τον προσδιορισμό των στρεβλωτικών επιδοτήσεων στην ενιαία αγορά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3·

Τροπολογία 55

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 44 – παράγραφος 1 – στοιχείο -α β (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-α β) τον προσδιορισμό της μεθοδολογίας στην οποία βασίζεται η αξιολόγηση εξισορρόπησης και ιδίως για τον προσδιορισμό των θετικών επιπτώσεων, καθώς και των κριτηρίων για την αντιστάθμιση των αρνητικών και των θετικών επιπτώσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5·

Τροπολογία 56

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 44 – παράγραφος 1 – στοιχείο -α γ (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-α γ) για τους σκοπούς της θέσπισης προσωρινών μέτρων, ώστε να καθοριστεί μεθοδολογία για τον προσδιορισμό του σοβαρού κινδύνου πρόκλησης ουσιώδους

και ανεπανόρθωτης ζημίας για τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10·

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 46 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το αργότερο εντός **πέντε** ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, από σχετικές νομοθετικές προτάσεις.

Τροπολογία

Το αργότερο εντός **τριών** ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, από σχετικές νομοθετικές προτάσεις.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Ξένες επιδοτήσεις που στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2021)0223 – C9-0167/2021 – 2021/0114(COD)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	INTA	7.6.2021
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI	7.6.2021
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Gilles Lebreton	14.6.2021
Εξέταση στην επιτροπή	10.1.2022	28.2.2022
Ημερομηνία έγκρισης	28.3.2022	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 15	–: 3
	0: 1	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Pascal Arimont, Manon Aubry, Gunnar Beck, Ilana Cicurel, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Jean-Paul Garraud, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Sabrina Pignedoli, Jiří Pospíšil, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters	
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Patrick Breyer, Daniel Buda, Antonius Manders, Emil Radev, Nacho Sánchez Amor, Yana Toom	

ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

15	+
PPE	Pascal Arimont, Geoffroy Didier, Antonius Manders, Jiří Pospíšil, Emil Radev, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Yana Toom
Verts/ALE	Patrick Breyer, Sergey Lagodinsky
ID	Jean-Paul Garraud, Gilles Lebreton
ECR	Raffaele Stancanelli
The Left	Manon Aubry
NI	Sabrina Pignedoli

3	-
Renew	Ilana Cicurel, Pascal Durand, Adrián Vázquez Lázara

1	0
ID	Gunnar Beck

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

- + : υπέρ
- : κατά
- 0 : αποχή